JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 29 APRIL 1993
No. 1993/82 *(PART II)*

JEUDI 29 AVRIL 1993
No. 1993/82 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 29 April 1993

Jeudi 29 avril 1993

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	Midi	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

INFORMAL WORKING GROUP OF THE SECURITY COUNCIL ON AN AGENDA FOR PEACE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX DU CONSEIL DE SECURITE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

9.30 a.m.	closed meeting	Consultation Room	9 h 30	séance privée	Salle de consultation

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/82 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/82 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (RD)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (ST)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (RD)

4.30 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (ST)

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.	662nd meeting	Conference Room 5

Pitcairn (A/AC.109/1146)

* Following the adjournment of the meeting of the Sub-committee, there will be informal consultations.

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (RD)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (ST)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (ND)

15 heures à 16 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (RD)

16 h 30 à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (ST)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures	662e séance	Salle de conférence 5

Pitcairn (A/AC.109/1146)

* Des consultations officieuses auront lieu à l'issue de la séance.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.*-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3.30 p.m.*-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* Subject to the availability of services.

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30* à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 h 30* à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

* Si les services sont disponibles.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 1993

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

1. Institutional arrangements to follow up the United Nations Conference on Environment and Development [5] (E/1993/15/Rev.1, E/1993/25, E/1993/41, E/1993/42)

2. Elections and appointments to subsidiary bodies of the Council and confirmation of representatives on the functional commissions [6]

   (a) Statistical Committee (E/1993/L.1)

   (b) Population Commission (E/1993/L.1)

   (c) Commission on Human Rights (E/1993/L.1)

   (d) Commission on the Status of Women (E/1993/L.1)

   (e) Commission on Narcotic Drugs (E/1993/L.1)

   (f) Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1993/L.1)

   (g) Commission on Sustainable Development (E/1993/L.1/ Add.1)

   (h) Commission on Transnational Corporations (E/1993/L.3)

   (i) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/1993/L.4)

   (j) Appointment of members of the Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (E/1993/19 and Add.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1993

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

1. Arrangements institutionnels pour le suivi de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement [5] (E/1993/15/Rev.1, E/1993/25, E/1993/41, E/1993/42)

2. Elections et nominations aux organes subsidiaires du Conseil et confirmation des représentants des commissions techniques [6]

   a) Commission de statistique (E/1993/L.1)

   b) Commission de la population (E/1993/L.1)

   c) Commission des droits de l'homme (E/1993/L.1)

   d) Commission de la condition de la femme (E/1993/L.1)

   e) Commission des stupéfiants (E/1993/L.1)

   f) Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1993/L.1)

   g) Commission du développement durable (E/1993/L.1/ Add.1)

   h) Commission des sociétés transnationales (E/1993/L.3)

   i) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication (E/1993/L.4)

   j) Nomination de membres du Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (E/1993/19 et Add.1)

(k) Nomination of members of the Committee for Programme and Coordination (E/1993/L.5)

(l) Nomination of members of the World Food Council (E/1993/L.6)

(m) Elections postponed from previous sessions:

Commission for Science and Technology for Development

(n) Confirmations of representatives on the functional commissions (E/1993/3/Add.1)

k) Nomination de membres du Comité du programme et de la coordination (E/1993/L.5)

l) Nomination de membres du Conseil mondial de l'alimentation (E/1993/L.6)

m) Elections reportées de sessions précédentes:

Commission for Science and Technology for Development

n) Confirmations des représentants des commissions techniques (E/1993/3/Add.1)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1993 regular session

10 a.m.-11 a.m.	open meeting	Conference Room 3

Executive Director's response to the general debate

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1993

10 heures à 11 heures	séance publique	Salle de conférence 3

Réponse du Directeur exécutif au débat général

PROGRAMME COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 3
6.15 p.m.-9 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 3

COMITE DU PROGRAMME

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 3
18 h 15 à 21 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 3

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ARAB GROUP
(on Third Committee matters)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE ARABE
(sur les questions relatives à la Troisième Commission)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

* * *

DPI/NGO Weekly Briefing

The DPI/NGO briefing on the theme "*Implementing the* Convention on the Rights of the Child: The Role of the United Nations Agencies and the Non-Governmental Organizations" will take place *today*, 29 April 1993, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

At 10 a.m., the programme will open with the Pickering Junior High School Chorus, from Lynn, Massachusetts. At 10.30 a.m., speakers will be: Mr. Richard Reid, Director, Division of Public Affairs, UNICEF; Ms. Elsa Stamatopoulou-Robbins, Chief, Centre for Human Rights, New York Office; Ms. Rosalind Harris, President, Conference of Non-governmental Organizations in Consultative Status with the Economic and Social Council.

* * *

Réunion d'information hebdomadaire Département de l'information/ONG

La *réunion* d'information Département de l'information/ ONG sur le thème "Application de la Convention relative aux droits de l'enfant : le rôle des organismes de l'Organisation des Nations Unies et des organisations non gouvernementales" aura lieu *aujourd'hui* 29 avril 1993 de 10 30 à 11 h 30 a.m. dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

A 10 heures, le programme débutera avec la chorale du Pickering Junior High School Chorus de Lynn (Massachusetts). At 10 h 30, les orateurs seront : M. Richard Reid, Directeur dela Division des affaires publiques, UNICEF; Mme Elsa Stamatopoulou-Robbins, Chef, Centre pour les droits de l'homme, Bureau de New York; Mme Rosalind Harris, Présidente de la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The DISARMAMENT COMMISSION will hold an Expanded Bureau meeting on Friday, 30 April 1993, at 9.15 a.m. instead of 2.30 p.m. in Conference Room A. Officers of the Bureau and Chairmen of the Working Groups are invited to attend the meeting.

* * *

The next meeting of the open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related field) will be convened by H.E. Mr. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay) on Monday, 3 May 1993, at 3.00 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Informal open-ended consultations on Article 11 of the United Nations Administrative Tribunal Statute relating to the establishment and mandate of the Committee on Applications for Review of Administrative Tribunal Judgements will be held on Tuesday, 4 May 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une réunion de son Bureau élargi le vendredi 30 avril 1993 à 9 h 15 au lieu de 14 h 30 dans la salle de conférence A. Les membres du Bureau et les présidents des groupes de travail sont invités.

* * *

La prochaine séance du Groupe de travail spécial à participation non limitée de la plénière sur le point 47 (Restucturation et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) convoquée par S.E. M. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay) aura lieu le lundi 3 mai 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Des consultations officieuses à participation non limitée sur l'Article 11 des Statuts du Tribunal administratif des Nations Unies relatif à l'établissement et au mandat du Comité des demandes de réformation de jugements du Tribunal administratif auront lieu le mardi 4 mai 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

The first session of the Preparatory Committee for the 1995 Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held from 10 to 14 May 1993. States Parties wishing to participate are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room 3140A).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The 552nd meeting of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will take place on Tuesday, 4 May 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Part I of the thirty-third session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will convene at Headquarters from 10 to 14 May 1993 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

United Nations Children's Fund

Second Information briefing

There will be an information briefing, jointly sponsored by the Permanent Mission of Canada to the United Nations and UNICEF, on Saturday, 1 May 193 from 10 a.m. to 1 p.m. in the Labouisse Conference Room at UNICEF House, 3 United Nations Plaza.

Ms. Sheila Faure, member of the evaluation team, will present the findings contained in the synthesis report of the evaluation entitled "Strategic Choices for UNICEF: Service Delivery, Capacity Building, Empowerment" (E/ICEF/1993/CRP.7). The presentation will be followed by a discussion period.

The session will be chaired by Mr. Frederick Ward, Chairman of the UNICEF Executive Board and Mr. John Williams, Secretary of the UNICEF Executive Board. Members of delegations, representatives of accredited NGOs and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

La première session du Comité préparatoire pour la Conférence de 1995 des Parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires se tiendra du 10 au 14 mai 1993. Les Etats parties désirant y participer sont priés d'indiquer la composition de leur délégation au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau 3140A).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra sa 552e séance le mardi 4 mai 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La première partie de la trente-troisième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 10 au 14 mai 1993 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Deuxième réunion d'information

Une réunion officieuse sous le patronage commun de la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies et de l'UNICEF aura lieu le samedi 1er mai 1993 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence Labouisse à la Maison de l'UNICEF, 3 United Nations Plaza.

Mme Sheila Faure, membre l'équipe d'évaluation, pésentera les conclusions figurant dans le rapport de synthèse de l'évaluation intitulé "Choix stratégiques pour l'UNICEF : Fourniture des services, renforcement des capacités, habilitation" (E/ICEF/1993/CRP.7). L'exposé sera suivi d'un échange de questions et réponses.

La réunion sera présidée par M. Frederick Ward, Président du Conseil d'administration de lUNICEF et M. John Williams, Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF. Les membres des délégations, les représentants des ONG accréditées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

United Nations Development Programme

There will be informal consultations of the UNDP Governing Council on Monday, 10 May 1993, at 11.30 a.m. and 3 p.m. at Headquarters on matters before the fortieth session of the Council and in particular to the following subjects: (a) Office for Project Services: Progress Report; (b) The resource situation, including indicative planning figures; (c) Implementation of General Assembly resolution 47/199; (d) Proposal concerning location of Headquarters of UNDP, UNFPA and UNIFEM: Progress report; (e) The Global Environment Facility (GEF); and (f) Follow-up to General Assembly resolution 47/100.

The meeting is open to all members of the Programme.

Informal Briefing on the Human Development Report 1993

UNDP will hold a briefing on the Human Development Report 1993 on Friday, 14 May 1993, at 3 p.m. at headquarters. All interested delegations and members of the Programme are invited to attend.

* * *

OTHER MEETINGS

The SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE ON HEALTH AND ENVIRONMENT, organized by World Information Transfer, Inc. and co-sponsored by the Government of Egypt, will take place on Friday, 30 April 1993, from 9 a.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Conseil d'administration du PNUD tiendra des consultations officieuses le lundi 10 mai 1993 à 11 h 30 et à 15 heures au Siège sur les questions dont le Conseil est saisi à sa quarantième session et en particulier sur les points suivants : a) Bureau des services pour les projets : rapport intérimaire; b) Situation des ressources, y compris les chiffres indicatifs de planification; c) Application de la résolution 47/199 de l'Assemblée générale; d) Proposition concernant le lieu du siège du PNUD, du FNUAP et d'UNIFEM : rapport intérimaire; e) Fonds pour l'environnement mondial (FEM); f) Suivi de la résolution 47/100 de l'Assemblée générale.

La séance est overte à tous les membres du Programme.

Réunion d'information officieuse sur le Rapport sur le développement humain 1993

Le PNUD tiendra une réunion d'information officieuse sur le Rapport sur le développement humain 1993 le vendredi 14 mai 1993 à 15 heures au Siège. Toutes les délégations intéressées et les membres du Programme sont invités.

* * *

AUTRES REUNIONS

La DEUXIEME CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA SANTE ET L'ENVIRONNEMENT, organisée par World Information Transfer, Inc. et parrainée par le Gouvernement de l'Egypte, aura lieu le vendredi 30 avril 1993 de 9 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 4.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 28 April 1993

SECURITY COUNCIL

3204th meeting

Participation of the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) in the work of the Economic and Social Council

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of the draft resolution contained in document S/25675, submitted by France, Spain and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and made an oral revision to the draft resolution in its provisional form.

The President announced that the United States of America hade joined the co-sponsors of the draft resolution in document S/25675, as orally revised in its provisional form.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution contained in document S/25675, as orally revised in its provisional form.

Decision: The draft resolution (S/25675), as orally revised in its provisional form, received 13 votes in favour, none against and two abstentions (China and the Russian Federation), and was adopted as resolution 821 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of China, the United States, Brazil and the Russian Federation.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
1993 regular session

PROGRAMME COMMITTEE — 1st meeting

The Programme Committee began its deliberations.

2nd meeting

The Programme Committee continued its deliberations.

Mercredi 28 avril 1993

CONSEIL DE SECURITE

3204e séance

Participation de la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Montenegro) aux travaux du Conseil économique et social

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/25675, soumis par la France, l'Espagne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et révise oralement le projet de résolution dans sa forme provisoire.

Le Président annonce que les Etats-Unis d'Amérique se joignent aux auteurs du projet de résolution figurant dans le document S/25675, tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution S/25675, tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Décision: Le projet de résolution (S/25675), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 13 voix, avec 2 abstentions (Chine et Fédération de Russie) et est adopté en tant que résolution 821 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, des Etats-Unis, du Brésil et de la Fédération de Russie.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fond des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session ordinaire de 1993

COMITE DU PROGRAMME — 1re séance

Le Comité du programme commence ses délibérations.

2e séance

Le Comité du programme poursuit ses délibérations.

3rd meeting

The Programme Committee continued its deliberations.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
Fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 26 APRIL 1993

11th meeting

Consideration of the final outcome of the World Conference, taking into consideration the prepratory work and the conclusions of the regional meetings [9]

It was decided that the plenary would convert itself into a committee of the whole.

COMMITTEE OF THE WHOLE 1st meeting

Statements were made by the representatives of Cuba, Brazil, the United States, the Syrian Arab Republic, Denmark, the Netherlands, India, Norway, Venezuela, Yemen, Sweden, Ireland and Kenya.

The Committee began its deliberations on the preamble of the drafting of the final document using A/CONF.157/PC/82 as a basis for discussion. Statements were made by the representatives of Denmark, Yemen, Mexico, India, the Syrian Arab Republic, Pakistan, Bangladesh, Colombia, Venezuela, Mauritania and Nigeria.

2nd meeting

The Committee of the Whole continued its consideration of the item and heard statements made by the representatives of the following countries: China, Islamic Republic of Iran, Indonesia, Singapore, Bangladesh, Sri Lanka, Ireland, Croatia, India, Syrian Arab Republic, Canada, Netherlands, France, Mexico, Sweden, United States, Spain, Venezuela, Yemen, Pakistan, Nigeria, Belarus, Finland, Azerbaijan, Thailand, Russian Federation, Norway, Uruguay, Philippines, Ethiopia, Cuba, Chile, Denmark, El Salvador, Malaysia, Holy See, Rwanda, United Kingdom, New Zealand, Mauritania and Zambia.

3e séance

Le Comité du programme poursuit ses délibérations.

* * *

ASSEMBLE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LES DROITS DE L'HOMME
Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 26 AVRIL 1993

11e séance

Examen des résulats de la Conférence mondiale, compte tenu des travaux préparatoires et des conclusions des réunions régionales [9]

Il est décidé que la plénière se réunit en tant que comité plénier.

COMITE PLENIER 1re séance

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Brésil, des Etats-Unis, de la République arabe syrienne, du Danemark, des Pays-Bas, de l'Inde, de la Norvège, du Venezuela, du Yémen, de la Suède, de l'Irlande et du Kenya.

Le Comité commence ses délibérations sur le préambule du projet de document final en utlisant le document A/CONF.157/PC/82 comme base de discussion. Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, du Yémen, du Mexique, de l'Inde, de la République arabe syrienne, du Pakistan, du Bangladesh, de la Colombie, du Venezuela, de la Mauritanie et du Nigéria.

2e séance

Le Comité plénier poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Chine, République islamique d'Iran, Indonésie, Singapour, Bangladesh, Sri Lanka, Irlande, Croatie, Inde, République arabe syrinne, Canada, Pays-Bas, France, Mexique, Suède, Etats-Unis, Espagne, Venezuela, Yémen, Pakistan, Nigéria, Bélarus, Finlande, Azerbaïdjan, Thaïlande, Fédération de Russie, Norvège, Uruguay, Philippines, Ethiopie, Cuba, Chili, Danemark, El Salvador, Malaisie, Saint-Siège, Rwanda, Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande, Mauritanie et Zambie.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Third executive session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 27 APRIL 1993

825th plenary meeting

Opening of the session

The third executive session of the Trade and Development Board was opened by the President, H.E. Mr. Gündüz Aktan (Turkey).

Adoption of the agenda [1]

The Board adopted the agenda for the session, as contained in document TD/B/EX(3)/1.

Developments in the Uruguay Round [2]

The President recalled that the Board had convened its third executive session for the purpose of discussing developments in the Uruguay Round at a high level, and drew attention to document TD/B/EX(3)/2 containing a Report on item 4 (Developments and issues in the Uruguay Round of particular concern to developing countries), presented by the Chairman of Sessional Committee I at the second part of the thirty-ninth session of the Board and transmitted to the executive session by decision of the Board at its 824th plenary meeting on 26 March 1993.

The President also confirmed that, as mandated by the Board at the same meeting, he has transmitted to the Chairman of the Trade Negotiations Committee of GATT, for circulation as an official document, the "Message from the Trade and Development Board to the Governments participating in the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations", and informed the Board that copies of the relevant letter of transmittal were being made available informally.

The Secretary-General of UNCTAD addressed the Board on the item.

The Chairman of the Group of 77 (Philippines) presented orally a "Declaration by the Group of 77" on the developments in the Uruguay Round and requested that it be annexed to the report of the Board on the session.

The Board heard statements by the representatives of Switzerland, Chile, El Salvador, Bangladesh (on behalf of the Least Developed Countries), Peru, China, Finland (also on behalf of Iceland, Norway and Sweden), Japan, the United

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Troisième réunion directive
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 27 AVRIL 1993

825e séance plénière

Ouverture de la session

La troisième réunion directive du Conseil du commerce et du développement est ouverte par son Président, S.E. M. Gündüz Aktan (Turquie).

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Conseil adopte l'ordre du jour par la session (TD/B/EX(3)/1).

Faits nouveaux survenus dans les Négociations d'Uruguay [2]

Le Président rappelle que le Conseil a convoqué sa troisième réunion directive afin de procéder à un échange de vues à un haut niveau sur les faits nouveaux survenus dans les Négociations d'Uruguay et appelle l'attention sur le document TD/B/EX(3)/2 contenant un Rapport sur le point 4 (Faits nouveaux et questions qui, dans le cadre des Négociations d'Uruguay intéressent particulièrement les pays en développement), présenté par le Président du Comité de session I à la deuxième partie de la trente-neuvième session du Conseil et transmis à la réunion directive du Conseil à sa 824e séance plénière le 26 mars 1993.

Le Président confirme également que, comme il y a été autorisé par le Conseil à la même séance, il a transmis au Président du Comité des négociations commerciales du GATT, pour distribution en tant que document officiel, le "Message adressé par le Conseil du commerce et du développement aux gouvernements participant aux Négociations commerciales et multilatérales d'Uruguay", et informe le Conseil que des exemplaires de la lettre de transmission sont disponibles de manière informelle.

Le Secrétaire général de la CNUCED prend la parole sur la question.

Le Président du Groupe des 77 (Philippines) présente oralement une "Déclaration du Groupe des 77" sur les faits nouveux survenus dans les Négociations d'Uruguay et demande qu'elle soit annexée au rapport du Conseil sur la session.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de la Suisse, du Chili, d'El Salvador, du Bangladesh (au nom également des pays les moins avancés), du Pérou, de la Chine, de la Finlande (au nom également de l'Islande, de la Norvège et

States, Colombia, the Russian Federation, Uruguay, Argentina, Cuba, Egypt, Algeria and Zambia, and by the representative of the European Community.

Reports and activities of the subsidiairy bodies of the Board: matters requiring attention [3]

Report of the Working Party on the Medium-term Plan and the Programme Budget on its twenty-second session

The Chairman of the Working Party, Mr. Michael Mugliston (Australia), introduced the report of the Working Party on the Medium-term Plan and the Programme Budget on its twenty-second session, which had been held from 5 to 8 April 1993, for the purpose of reviewing the UNCTAD section of the proposed United Nations Programme Budget for the biennium 1994-1995.

Statements were made by the representatives of the United States, Denmark (on behalf of the European Community and its member States), Peru (on behalf of the Group of 77) and Bangladesh.

The Board took note of the report of the Working Party in document TD/B/EX(3)/L.1 and endorsed the agreed conclusions contained in annex I. The Board also recommended to the Secretary-General of UNCTAD to take into consideration the proposed revisions to the draft programme narratives of the UNCTAD section of the proposed United Nations Programme Budget for the biennum 1994-1995, as contained in document TD/b/WP(XXII)/CRP.1.

The Secretary-General of UNCTAD made a statement.

Institutional, organizational, administrative and related matters [4]

(a) *New States members of UNCTAD*

The President drew attention to General Assembly resolution 47/225, of 8 April 1993, by which the Assembly had admitted "the former Yugoslav Republic of Macedonia" to the membership in the United Nations, and informed the Board that under the provisions of Assembly resolution 1995 (XIX), this new State Member had automatically become a member of UNCTAD, thus bringing UNCTAD's membership to 185.

(b) *Membership to the Trade and Development Board*

The Board admitted the Republic of Azerbaijan to membership of the Trade and Development Board, thus bringing the Board's membership to 137.

Other business [5]

The representative of the United States informed the Board of progress in the arrangements for the holding of the United Nations International Symposium on Trade Efficiency in

de la Suède), du Japon, des Etats-Unis, de la Colombie, de la Fédération de Russie, de l'Uruguay, de l'Argentine, de Cuba, de l'Egypte, de l'Algérie et de la Zambie, et par le représentant de la Communauté européenne.

Rapports et activités des organes subsidiaires du Conseil : questions appelant une décision [3]

Rapport du Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget-programme sur sa vingt-deuxième session

Le Président du Groupe de travail, M. Michael Mugliston (Australie), présente le rapport du Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget-programme sur sa vingt-deuxième session, qui s'est tenue du 5 au 8 avril 1993, afin d'examiner le chapitre de la CNUCED du budget-programme de l'Organisation des Nations proposé pour l'exercice biennal 1994-1995.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Pérou (au nom du Groupe des 77) et du Bangladesh.

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail (TD/B/EX(3)/L.1) et fait siennes les conclusions concertées figurant dans l'annexe I. Le Conseil recommande également au Secrétaire général de la CNUCED de tenir compte des révisions proposées aux textes explicatifs du chapitre consacré à la CNUCED dans le budget-programme de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1994-1995, telles qu'elles figurent dans le document TD/b/WP(XXII)/CRP.1.

Le Secrétaire général de la CNUCED fait une déclaration.

Questions interstitutionnelles, questions d'organisation, questions administratives et questions connexes [4]

a) *Nouveaux Etats membres de la CNUCED*

Le Président appelle l'attention sur la résolution 47/225 de l'Assemblée générale, datée du 8 avril 1993, par laquelle l'Assemblée a admis "l'ex-République yougoslave de Macédoine" parmi les membres de l'Organisation des Nations Unies, et informe le Conseil qu'en vertu des dispositions de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale, ce nouvel Etat Membre est automatiquement devenu membre de la CNUCED, ce qui porte le nombre des membres de la CNUCED à 185.

b) *Composition du Conseil du commerce et du développement*

Le Conseil admet la République azerbaïdjanaise parmi ses membres, ce qui porte le nombre des membres du Conseil à 137.

Questions diverses [5]

Le représentant des Etats-Unis informe le Conseil de l'avancement des dispositions prises pour la tenue du Colloque international de l'Organisation des Nations Unies sur l'effica-

Colombus (Ohio) in 1994. For reasons of logistics, he proposed that the Symposium be held from 12 to 16 September instead of 17 to 22 October as originally agreed.

The Secretary-General of UNCTAD made a statement.

The Board noted the proposed dates and requested the Group on Calendar Matters to make the necessary adjustments to the calendar of UNCTAD meetings.

Report of the Board on its third executive session [6]

The Board authorized the Rapporteur, in consultation with the President, to prepare the report of the Board on its third executive session.

Closure of the session

The President declared the third executive session of the Board closed.

cité du commerce à Colombus (Ohio) en 1994. Pour des raisons logistiques, il propose que le Colloque se tienne du 12 au 16 septembre au lieu du 17 au 22 octobre comme prévu.

Le Secrétaire général de la CNUCED fait une déclaration.

Le Conseil prend note des dates proposées et prie le Groupe chargé des questions de calendrier d'apporter les changements nécessaires au calendrier des réunions de la CNUCED.

Rapport du Conseil sur sa troisième réunion directive

Le Conseil autorise le Rapporteur, en consultation avec le Président, à établir le rapport du Conseil sur sa troisième réunion directive.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la troisième réunion directive du Conseil.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the World Health Organization, signed at New York on 22 July 1946

Acceptance: the former Yugoslav Republic of Macedonia (22 April 1993)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twelfth World Health Assembly on 28 May 1959

Acceptance: the former Yugoslav Republic of Macedonia (22 April 1993)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twentieth World Health Assembly on 23 May 1967

Acceptance: the former Yugoslav Republic of Macedonia (22 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, signée à New York le 22 juillet 1946

Acceptation: l'ex-République yougoslave de Macédoine (22 avril 1993*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Douzième Assemblée mondiale de la santé le 28 mai 1959

Acceptation: l'ex-République yougoslave de Macédoine (22 avril 1993*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé le 23 mai 1967

Acceptation: l'ex-République yougoslave de Macédoine (22 avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendments to articles 34 and 55 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-sixth World Health Assembly on 22 May 1973

Acceptance: the former Yugoslav Republic of Macedonia (22 April 1993)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-ninth World Health Assembly on 17 May 1976

Acceptance: the former Yugoslav Republic of Macedonia (22 April 1993)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Mauritius (23 April 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendements aux articles 34 et 55 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingt-Sixième Assemblée mondiale de la santé le 22 mai 1973

Acceptation: l'ex-République yougoslave de Macédoine (22 avril 1993*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingt-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 17 mai 1976

Acceptation: l'ex-République yougoslave de Macédoine (22 avril 1993*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation: Maurice (23 avril 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-17859